

# 2022年02月24日-堂區消息



## 常年期第八主日

德訓篇27:4-7  
詠92:2-3, 13-14, 15-16  
格林多人前書15:54-58  
路加6:39-45

### 相信死者復活

**自**一月中旬以來，我們一直在閱讀和聆聽聖保祿宗徒致格林多人前書。他宣稱耶穌的復活是戰勝死亡。

**信**經中「他……在第三天復活了」是信仰的核心，為我們自己將來復活奠定了基礎，因為死亡不是我們的終結。

**我**們每主日都懷著信心說：「我期待死人的復活。」

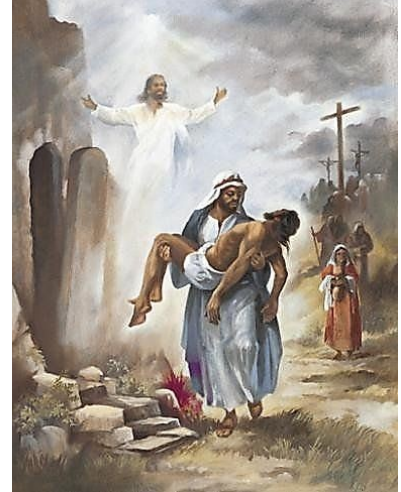




◆ **雖**然十一月已過，我怎能時常懷念亡者？我將為誰祈禱？我會請那位亡者為我祈禱？



◆ **我**現在如何為自己將來的某個時候從死者復活做準備？



◆ **知**道死者復活，我現在應如何行動和說話？

## 梵蒂岡新聞

梵蒂岡新聞網  
2022年02月23日

**教**宗公開接見：老年要求尊嚴，不僅有護理，也應有生存計劃

**教**宗方濟各結束了關於大聖若瑟的要理講授，開始對“老年的意義和價值”進行省思。教宗表示，“輕視年長者是集權主義的典型”，青年應與年長者交談，這是“向人類傳授智慧”的途徑。

“**年**長者不只是占據了智慧的位子，也應與年輕人交談，這很重要。年輕人必須與年長者交談，這是將為人類傳遞智慧的橋樑”。祖父母們“如同樹木的根，他們全部的生命都在那裡。年輕人如同花朵和果實。如果汁液，即這來自樹根的汁液不來，他們就永遠不會開花”。





梵蒂岡新聞網  
2022年02月22日

### 教宗方濟各：移民也能建設世界的未來

聖座新聞室公布了教宗方濟各第108屆世界移民與難民日文告的主題。聖座促進人類整體發展部移民與難民部門表明，移民和難民對社會的整體發展作出的貢獻應得到承認和推動。



梵蒂岡新聞網  
2022年02月22日

### 教宗將與大學生線上對話，為的是“搭建橋樑”

教宗2月24日晚7點，將與來自美洲大陸的大學生進行線上交流聚會活動。該活動由羅耀拉大學和聖座拉丁美洲委員會合作構思和組織。聖座拉丁美洲委員會庫達秘書長表示，教宗熱衷於與年輕人交談，我們希望通過這樣的活動建立起一個網絡來幫助在美國的眾多移民。



梵蒂岡新聞網  
2022年02月20日

**教宗**在三鐘經祈禱活動中為自然災難受害者祈禱並問候醫護人員

**教宗**2月20日在三鐘經祈禱活動結束之際，向自然災難受害者，尤其是馬達加斯加和巴西的受害者表達關懷之情。當天是意大利全國醫護人員日，教宗也為醫護人員祈禱。



梵蒂岡新聞網  
2022年02月20日

**教宗**三鐘經：為我們的仇敵祈禱

**教宗**在三鐘經祈禱中省思當天福音內容。他說，耶穌對傷害祂的人不是以報復或仇恨來回應，而是以把另一面頰轉給打祂的人的那仁慈和溫良來回應，並以之感化仇人。基督徒也應如此，他們蒙召不是要向仇恨屈服，而是要做得更多，這只有藉著天主的力量才能做到。

**愛**仇人是可能的嗎？教宗也以耶穌的榜樣來回答這個問題。他解釋，對我們來說，“那是不可能的”，但是“當上主告訴我愛仇人時，意味著祂願意給我這能力去做”，沒有這能力，我們將無法行事。我們要向天主祈求什麼呢？祈求愛的力量，這力量就是聖神。教宗說，“通過耶穌的聖神，我們能以善回應惡，我們能愛傷害我們的人。基督徒也要如此做”。

**最**後，教宗籲請我們為我們的仇敵祈禱。“願聖母瑪利亞幫助我們成為所有人，尤其是敵視和不喜歡我們的人的和平締造者”。



梵蒂岡新聞網  
2022年02月19日

### 教宗：讓我們學習用天主溫柔的目光看待世界

教宗接見法國「一起看見」協會前來羅馬朝聖的成員。該協會關懷許多視力障礙人士，渴望與他們同行，在手足情誼中活出福音的喜樂。教宗表示，耶穌的目光向愛與手足情誼敞開心扉，看穿事物的表象。



梵蒂岡新聞網  
2022年02月18日

### 教宗為加拿大海域沉船事件罹難者祈禱

在一封由聖座國務卿帕羅林樞機署名的唁電中，教宗方濟各向日前西班牙漁船沉船事件中的罹難者家屬致哀。



梵蒂岡新聞網  
2022年02月18日

### 教宗哀悼巴西洪水遇難者

教宗方濟各在由聖座國務卿帕羅林樞機簽署的一封電報中，為里約熱內盧北部山區因受暴雨襲擊的遇難者和失蹤者祈禱，表達他的關懷之情。在最近幾日，巴西里約熱內盧北部山區遭遇毀滅性暴雨的打擊。



## 人生感語

**在**早年間，有一大戶人家。夫妻二人閒來無事，就打賭，夫說；世間人該有知足的。妻說；我看沒有這樣的人。於是夫就非要找一個看看，一轉眼秋天到了，夫來到一橋上。

**就**听有人唱；有稀又有乾，吃得冒熱汗，人要能知足，活過天上仙。夫聽罷樂了，這回我可找到知足的人了。於是把此人領回家裡，告訴家人，就叫他知足。從此知足衣食不愁，又有住地，可他閒不住美天家裡臟累活都是他幹。轉眼一年過去了，知足是無要，無求。

**夫**這才對妻說；如何？你看知足是不是知足的人啊？妻道；我看不一定吧。我們再看。冬去春來，妻讓丫頭給知足送去銀兩。知足沒要，妻就想，世間有，酒，色，財，氣。我就不信一樣他不愛？

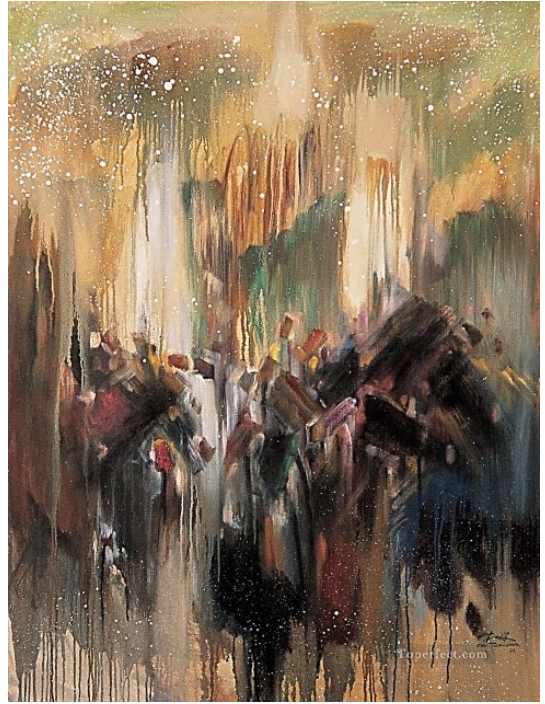
### 知足老爺的故事



**這**裡妻可就下了功夫了，在家裡的丫頭里親選了一位叫臘梅的，這丫頭可不一般。模樣美身才好，又善解人意。妻對她是如此這般的教了一通，於是，才引出一段知足老爺與臘梅的故事。

**每**天裡臘梅是時時，事事，處處不離知足身邊。開始知足還真挺住了，不是有句老話，英雄難過美人關嗎！況切知足就是一般人。春去夏走秋來到，知足到底還是上了套著了招。此時妻拉上夫去看看知足的作為。

**夫**無言答對妻，第二天夫把知足叫來，告訴他讓他去一趟江南，去找一位親戚，給他拿了足夠幾個月路費，還說找不到不許回來。



**知**足到了江南找遍了各個地方就是沒有那個親戚。路費花沒了沒法子，知足只好重抄舊業，開始要飯。

**又**到了深秋天，知足來到一座破廟裡避風雨，這時他想起那封信來，想到我依然又是個要飯的，也回不去了看看信裡寫的啥？於是打開信來看，信中寫著；知足老爺戲臘梅，忘記橋下那堆灰，江南無有親娘舅，送君千里永不回。

**此**刻知足才明白東家的用意！

**人**間有知足的人嗎？酒，色，財，氣。你抵擋得住嗎？古今中外概莫如此！人啊人！



# 卡城教區新聞



How have you experienced  
**WALKING TOGETHER**  
AS THE CHURCH?  
CATHOLICCCCA/SYNOD

#ListeningChurch  
#PrayTogether

**NOVENA**  
for the 2021-2023 SYNOD ON SYNODALITY

**MARCH 4-12**

ROMAN CATHOLIC  
DIOCESE  
of Calgary

Synod  
2021  
2023  
For a synodal Church  
comunione e partecipazione e missione

同道偕行  
2021  
2023

來體現共議性的教會  
共融 | 參與 | 使命

九日敬禮03月4-12日為  
同道偕行的教會 2021-2023



## 堂區報告

### 聖灰瞻禮彌撒

3月2日星期三 :上午9時 英文  
                          上午11時 中文

### 四旬期悔罪禮

本堂於四旬期內逢星期六(3月5, 12, 19, 26日; 4月2, 9日)

早上彌撒之後至4時30分, 將開放給教友辦告解聖事。教友應盡量參與與天主修合, 以獲得主基督拯救人類的恩典!

(守大、小齋)





# 四旬期守大小齋 克己和犧牲

插圖指引



守大齋  
和  
小齋

守小齋

信友  
**14+**  
應遵守小齋

信友  
**18-59**  
應遵守大齋



不在年齡規限的人

及那些因身體狀況（如孕婦、勞工、病患）可豁免守大小齋，但鼓勵採取其他形式的補贖或踐行一些愛德或克己的善工。



## 四旬期苦路善功

### 聖堂內舉行苦路善功

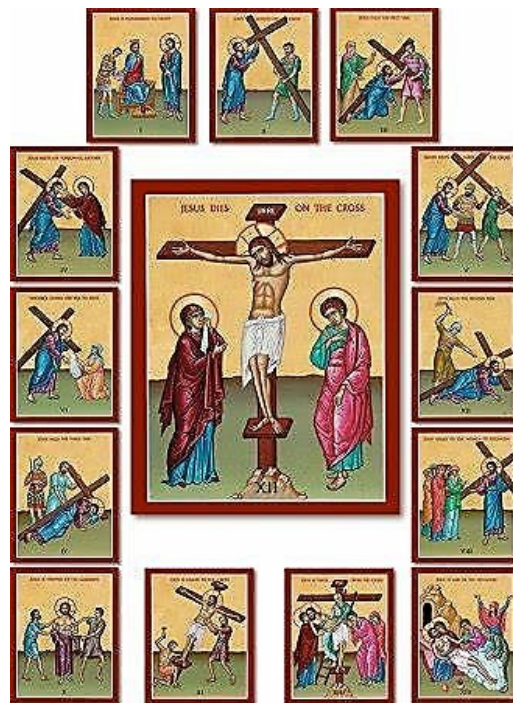
\*於四旬期內，由3月4日起，逢週五英語彌撒前早上8時40分於聖堂舉行英語苦路善功。

\*由3月5日起，逢週六國語彌撒前下午4時40分於聖堂舉行國-粵語苦路善功。

\*教友必須全程留在座位。

\*只由一名負責拿著遊行用的十字聖架的教友，走向懸掛圖像的每一處苦路。

\*禁止會眾唱歌。



## 一朵銀玫瑰

為期九個月的朝聖之旅中的一朵銀玫瑰將成為 2022 年 3 月 3 日 19:00 在 永援聖母教堂舉行的網上祈禱服務的核心。

網上祈禱由哥倫布利瑪竇騎士會 10119 舉辦，以紀念瓜達盧佩聖母，表揚國際團結和對人類生命神聖的奉獻精神。

銀玫瑰之旅每年從 3 月開始，到 12 月 12 日瓜達盧佩聖母節結束。期間 Silver Roses 沿著北美洲特定 8 條路線從一個城鎮到另一個城鎮。其中幾條路線始於加拿大，結束於墨西哥。

銀玫瑰之旅每年從 3 月開始，到 12 月 12 日瓜達盧佩聖母節結束。期間 Silver Roses 沿著北美洲特定 8 條路線從一個城鎮到另一個城鎮。其中幾條路線始於加拿大，結束於墨西哥。





**銀**玫瑰項目始於 1960 年，當時第一朵真實，活生生的玫瑰—得到了安大略省一位主教的祝福。隨後巡行前往紐約，及到達德克薩斯州內的墨西哥邊境。這朵玫瑰於 12 月 12 日在瓜達盧佩聖母節結束了它在蒙特雷瓜達盧佩聖母大教堂的朝聖之旅。為了更好地確保未來的年度旅行，最終製作了銀玫瑰。如今，由於該項目在整個北美洲十分流行，發展成為八朵銀玫瑰旅遊獨特的路線。

**2001** 年，前哥倫布騎士團最高騎士卡爾·安德森 (Carl Anderson) 擴大銀玫瑰計劃時，他評論道：

“通過 [銀玫瑰項目]，我們不僅尊重瓜達盧佩聖母，還表達了 [哥倫布騎士團] 的融合，但我們也重申騎士團對人類生命神聖的奉獻。當我們努力結束困擾我們社會的死亡文化時，我們會向聖母祈禱。正如我們體會到‘一個生命，一朵玫瑰’，求助於瓜達盧佩聖母更為合適，並通過胡安·迭戈 [Juan Diego] 和玫瑰的神蹟表達了她的意志。”

Zoom Link / 網址

<https://us02web.zoom.us/j/81808519494?pwd=U3R6cUQvS1VwbkYvVFNaTDQ4VDZhZz09>

邀請所有教友、家人和朋友參加我們的上網銀玫瑰祈禱（信仰在行動生活），時間為 2022 年 3 月 3 日 星期四 晚上 19:00

**03月05日星期六的明  
供聖體將會由聖佳播聖詠  
團贊助。**

**聖佳播聖詠團員誠意邀請  
所有教友一起參與。**





上主日奉献 : \$3,591



# THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



## 亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

**國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金**

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。  
成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。



- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

**校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:**

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: [thechineseacademy@gmail.com](mailto:thechineseacademy@gmail.com) . 網址 Website: [www.chineseacademy.ca](http://www.chineseacademy.ca)

**誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校, 合則約見**



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR (Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820 North Hill Centre Mall #1841, 163214 Avenue N.W.



Kid's Winter

Coding Camp

[WWW.MATHPRO.CA](http://WWW.MATHPRO.CA)



- ❖ Gr.4 & older
- ❖ Small Class size
- ❖ Instructor Guided
- ❖ Text-Base Coding (Python & More)
- ❖ Game Design 1 & 11 \$ 129
- ❖ South, West, North Tel: 403 -284-3111
- ❖ Email : [info@mathpro.ca](mailto:info@mathpro.ca)

**馮栢明 PETE FUNG CIP, FCIP, CRM**  
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883  
Email : [pete.fung@insureline.com](mailto:pete.fung@insureline.com)  
Website [www.clearcutinsurance.ca](http://www.clearcutinsurance.ca)

Address: 1911 -34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2  
Office: (403) 455 - 2260 Fax:(780 ) 487 - 8770

**卡誠保險**

**Insureline**

**CLEARCUT**



**保險專才為你服務**



**FORMULA**  
**AUTO SERVICES LTD**

**方程式**  
**汽車服務有限公司**

**formula**  
AUTO SERVICES

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

**Ken Chhan**

Tel: 403-291-0801  
手機: 403-650-6502  
[A] : 4623 -12St N.E

**Jewels By Lisa**

- ❖ Custom Design  
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal  
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair  
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室  
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary  
電話 403 277 8018  
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)



**GSL Realty Ltd.**  
**加利地產**

#208, 111 - 3rd Avenue SE,  
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

**Goretti Law 羅蕭定端**

百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087  
Fax 403.255.8798  
Email [goretti@gslgroup.com](mailto:goretti@gslgroup.com)



物業投資 \* 房產買賣 \* 專業誠信 \* 服務可靠



## Olive Medical Clinic

Effective June 01,2021

Dr. John Poon Medical Clinic  
Will be relocated to

**Olive Medical Clinic**

潘振鵬醫生診所將於  
2021年6月1日  
搬遷新址



Address:  
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:  
電話: 403-276-8866

# LS

Chartered Professional  
Accountant

梁思樂會計事務所

**Shirly Leung CPA, CGA**

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W  
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



## 真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪  
專業顧問

107,1518 centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



# I & J

## 駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554



## 豪華裝修公司

大一 小律 歡程  
內家 外居 工  
水圍 油維  
廚磁 安油  
舊磁 浴陽  
土庫 地維  
舊屋 翻地  
庫屋 修身  
磚房 板室  
圍欄 台裝  
水電 漆修

Tel: 587-998-1919 英 - 粵 - 國



## Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

### 慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Sat : 10 Am to 7Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E  
Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士  
北上直達7 Ave NE 落車)



**EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES**

**Commemorative Services**

*Serving the Catholic Community of Calgary  
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

**EVAN J. STRONG 艾凡先生**

**President and Catholic Funeral Director**

**403- 265 -1199 (24 hours) Email : info @ evanjstrong.com**

**服務殯儀**

**經驗老練**

**豐儉由人**

**保證滿意**



**Mountain View Memorial Gardens**

**山景墓園 • 山景殯儀館**

**提供殯儀、墓地、墓碑服務**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403 818 -9975**



**McInnis &  
Holloway**  
Funeral Homes

**\* CHAPEL OF THE BELLS**

2720 Centre Street  
Tel:403-276-2296

**\*Eastside Memorial Chapel**

5338 Memorial Drive NE  
Tel: 403-248-8585

[www.mhfh.com](http://www.mhfh.com) [info@Mcinnisandholloway.com](mailto:info@Mcinnisandholloway.com)

**\* Park Memorial Chapel**

5008 Elbow Drive SW  
Tel: 403 -243-8200

**\*Crowfoot Chapel**

82 Crowfoot Circle NW  
Tel: 403 -241-0044



**LEYDEN'S FUNERAL HOME**

**CALGARY CHAPEL**

**Funeral Home Cremation  
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW  
[www.leydens.com](http://www.leydens.com)

**Over 75 Years of Service**

*In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

**禮頓殯儀館**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403- 818- 9975**



